

**LIETUVOS RESPUBLIKOS
KRAŠTO APSAUGOS MINISTERIJOS
PIRKIMŲ ORGANIZATORIUS**

2025-03-31 Nr. IS - 184

SKELBIAMOS APKLAUSOS SĄLYGOS

**VERTIMO RAŠTU IŠ UŽSIENIO KALBŲ Į LIETUVIŲ IR
LIETUVIŲ KALBOS Į UŽSIENIO KALBAS PASLAUGŲ PIRKIMAS**

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1. Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerija (toliau – KAM, perkančioji organizacija arba Pirkėjas) kviečia tiekėjus dalyvauti pirkime, atliekamame skelbiamos apklausos būdu, siekiant įsigyti vertimo raštu iš užsienio kalbų į lietuvių ir lietuvių kalbos į užsienio kalbas paslaugas (toliau – paslaugos). Perkančioji organizacija kviečia pateikti pasiūlymą dėl supaprastinto mažos vertės paslaugų pirkimo, naudojantis Centrinės viešųjų pirkimų informacinės sistemos (toliau – CVP IS) priemonėmis.

1.2. Perkančiosios organizacijos pirkimų organizatorius (toliau – pirkimų organizatorius), pirkimą vykdo vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu (toliau – VPĮ), Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-97 „Dėl Mažos vertės pirkimų tvarkos aprašo patvirtinimo“ (toliau – Aprašas), Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, kitais viešuosius pirkimus reglamentuojančiais teisės aktais bei šiomis skelbiamos apklausos sąlygomis (toliau – Pirkimo sąlygos).

1.3. Pirkimo sąlygose vartojamos pagrindinės sąvokos atitinka sąvokas, apibrėžtas Viešųjų pirkimų įstatyme ir Apraše.

1.4. Pirkimas atliekamas laikantis lygiateisiškumo, nediskriminavimo, skaidrumo, abipusio pripažinimo, proporcingumo principų ir konfidencialumo bei nešališkumo reikalavimų.

1.5. Perkančioji organizacija yra pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM) mokėtoja.

1.6. Vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 82 straipsnio 2 dalimi pirkimas atliekamas ne per Centrinę Perkančiąją Organizaciją (toliau – CPO), kadangi šių paslaugų pirkimas CPO elektroniniame kataloge yra apribotas ir bus atnaujintas tik 2025 m. III ketvirtyje.

1.7. Pirkimo organizatorius, bet kuriuo metu iki pirkimo sutarties sudarymo, turi teisę nutraukti pirkimo procedūras, jeigu atsirado aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti (Viešųjų pirkimų įstatymo 29 straipsnio 4 punktą).

1.8. Pirkimas atliekamas naudojantis Centrinės viešųjų pirkimų informacinės sistemos (toliau – CVP IS) priemonėmis. Elektroninėmis priemonėmis pasiūlymus gali teikti tik tie tiekėjai, kurie yra registruoti CVP IS, adresu <https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>.

1.9. Bet kokia informacija, pirkimo sąlygų paaiškinimai, pranešimai ar kitas perkančiosios organizacijos ir tiekėjo susirašinėjimas yra vykdomas tik CVP IS priemonėmis. Perkančiosios organizacijos kontaktiniai asmenys:

1.9.1. dėl pirkimo objekto techninės specifikacijos – Julija Zujevaitė- Rinė, tel. +370 5 273 5658, el. paštas julija.zujevaite-rine@kam.lt

1.9.2. dėl pirkimo organizavimo tvarkos – Daiva Bartusevičienė, tel. +370 5 278 7039, el. p. daiva.bartuseviciene@kam.lt

1.10. Pirkimui, vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 patvirtinto „Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdam žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ taikomos tvarkos aprašo 4.4.3. papunktyje nustatytos aplinkos apsaugos nuostatos, kai „paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos“ ir 4.4.4.1. punkte nustatytas reikalavimas mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, Paslaugų perdavimo-priėmimo aktai Pirkėjui turi būti pateikti tik elektroniniu formatu ir pasirašomi elektroniniu parašu. Esant būtinybei spausdinti, naudojamas perdirtbas popierius, kuris atitinka žaliojo pirkimo reikalavimus.

II. PIRKIMO OBJEKTAS

2.1. Pirkimo objektas – vertimo raštu iš užsienio kalbų į lietuvių ir lietuvių kalbos į užsienio kalbas paslaugos (toliau – paslaugos), kodas pagal BVPŽ 79530000-8 „Vertimo raštu paslaugos“.

2.2. Pirkimo objektas į atskiras pirkimo dalis neskaidomas. Tiekėjas turi pateikti pasiūlymą visam nurodytam paslaugų kiekiui.

2.3. Perkamos paslaugos turi atitikti techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus, pateiktus Pirkimo sąlygų **1 priede** „Vertimo raštu paslaugų pirkimo techninė specifikacija“.

2.4. Paslaugų teikimo terminas – 36 (trisdešimt šeši) mėnesiai nuo sutarties pasirašymo dienos. Nenutrūkstamas paslaugos teikimas **pagal poreikį**. Sudarius sutartį dėl paslaugų pirkimo, bus vadovaujama tik paslaugų įkainiais ir apmokėjimas vykdomas už faktiškai suteiktas paslaugas.

2.5. Paslaugų teikimo vieta - išversti tekstai siunčiami Pirkėjui elektroniniu paštu. Prireikus vertėjo ir (arba) notaro tvirtinimo, išversti ir atspausdinti tekstai pateikiami šiuo adresu: Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerija, Totorių g. 25, Vilnius, atskirai su Pirkėju suderintu laiku.

2.6. Numatoma maksimali paslaugų pirkimo apimtis: paslaugų bus perkama tiekėjo pasiūlyme nurodytais įkainiais ne daugiau kaip už 40000,00 Eur su PVM (keturiasdešimt tūkstančių eurų 00 euro centų) per 36 mėn. nuo sutarties pasirašymo dienos.

III. TIEKĖJO PAŠALINIMO PAGRINDAI IR REIKALAVIMAI TIEKĖJO KVALIFIKACIJAI

3.1. Europos bendrasis viešojo pirkimo dokumentas nebus naudojamas. Pirkime yra taikomi šie Tiekėjų pašalinimo pagrindai vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymu (toliau – VPĮ):

3.1.1. VPĮ 46 straipsnio 4 dalies 4 punktu (Melagių sąrašė);

3.1.2. VPĮ 46 straipsnio 4 dalies 6 punktu (Nepatikimų tiekėjų sąrašė);

3.1.3. VPĮ 46 straipsnio 2¹ punktu (tiekėjas yra neatlikęs jam teismo sprendimu paskirtos baudžiamojos poveikio priemonės – uždraudimo juridiniam asmeniui dalyvauti viešuosiuose pirkimuose).

Tiekėjas turi pateikti tiekėjo deklaraciją dėl pašalinimo pagrindų (Pirkimo sąlygų **3 priedą**).

3.2. Tiekėjas neturi būti įtrauktas į Melagingą informaciją pateikusių tiekėjų sąrašą. Perkančioji organizacija duomenis tikrina Viešųjų pirkimų tarnybos skelbiamame Melagingą informaciją pateikusių tiekėjų sąrašė paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną (tikrina pasiūlymo pateikimo dienos duomenis), nurodytą skelbime apie pirkimą.

3.3. Tiekėjas neturi būti įtrauktas į Nepatikimų Tiekėjų sąrašą dėl esminio ankstesnės sutarties pažeidimo, dėl kurio per pastaruosius 3 metus buvo nutraukta pirkimo sutartis. Perkančioji organizacija duomenis tikrina Viešųjų pirkimų tarnybos skelbiamame Nepatikimų Tiekėjų sąrašė

paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną (tikrina pasiūlymo pateikimo dienos duomenis), nurodytą skelbime apie pirkimą.

3.4. Perkančioji organizacija duomenis dėl pašalinimo pagrindų, kurie šiame pirkime taikomi vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 4 dalies 4 punktu ir 6 punktu, nebuvimo apie tą ūkio subjektų grupės narį, kuris prisiima įsipareigojimus vykdant pirkimo sutartį, kiekvieną ūkio subjektą, kurio pajėgumais tiekėjas remiasi, subtiekęjus tikrina Viešųjų pirkimų tarnybos skelbiamame Melagingą informaciją pateikusių tiekėjų sąraše ir Nepatikimų Tiekėjų sąraše paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną (tikrina pasiūlymo pateikimo dienos duomenis), nurodytą skelbime apie pirkimą. Perkančioji organizacija netikrina fizinių asmenų (specialistų), kurių pajėgumais tiekėjas remiasi pagal VPĮ 49 straipsnį ir kuriuos, pirkimo laimėjimo atveju, tiekėjas ketina įdarbinti, pašalinimo pagrindų, kurie taikomi šiame pirkime.

3.5. Perkančioji organizacija patikrina, ar ūkio subjektai, kurių pajėgumais ketina remtis, tiekėjas, tenkina keliamus kvalifikacijos reikalavimus ir ar nėra tokio ūkio subjekto pašalinimo pagrindų. Jeigu ūkio subjektas netenkina keliamų kvalifikacijos reikalavimų arba jo padėtis atitinka bent vieną pagal VPĮ 46 straipsnio 4 dalies 4 punktą ar 6 punktą perkančiosios organizacijos nustatytą pašalinimo pagrindą, perkančioji organizacija pareikalauja per jos nustatytą terminą pakeisti ji reikalavimus atitinkančiu ūkio subjektu.

3.6. Tiekėjas, turintis pašalinimo pagrindą nurodytą VPĮ 46 straipsnio 4 dalyje, turi kartu su pasiūlymu pateikti VPĮ 46 straipsnio 10 dalyje nurodytą informaciją, įrodančią, kad jis taiko apsisvalymo priemones. Tiekėjas negali pasinaudoti šia galimybe, kai jis priimtu ir įsiteisėjusiu teismo sprendimu pašalintas iš pirkimo ar koncesijos suteikimo procedūrų, teismo sprendime nurodytą laikotarpį.

3.7. Perkančioji organizacija šiame pirkime taiko VPĮ 46 straipsnio 2¹ dalies nuostatą, kai „perkančioji organizacija pašalina tiekėją iš pirkimo procedūros, jeigu tiekėjas yra neatlikęs jam teismo sprendimu paskirtos baudžiamojo poveikio priemonės – uždraudimo juridiniam asmeniui dalyvauti viešuosiuose pirkimuose“. VPĮ 46 straipsnio 2¹ dalis yra taikoma tik tiekėjui, kai jis yra juridinis asmuo, kita organizacija ar jos struktūrinis padalinys. Fiziniam asmeniui, kai jis vykdo veiklą, pavyzdžiui, turėdamas verslo liudijimą, VPĮ 46 straipsnio 2¹ dalies pašalinimo pagrindas nėra taikomas.

3.8. Tiekėjas, (subtiekJėjai, ūkio subjektai, kai remiamasi jų pajėgumais), dalyvaujantis pirkime, turi atitikti šiuos kvalifikacijos reikalavimus ir pateikti kvalifikaciją įrodančius dokumentus. Tiekėjo kvalifikacija turi būti įgyta iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

Kvalifikacijos reikalavimai			
Eil. Nr.	Techninis ir profesinis pajėgumas:	Kvalifikaciją patvirtinantys dokumentai	Subjektas, kuris turi atitikti reikalavimą
3.8.1.	Tiekėjas turi pasiūlyti pirkimo sutarties vykdymui ne mažiau kaip 3 (tris) vertėjus iš anglų (ar baltarusių, rusų, lenkų, ukrainiečių, vokiečių, prancūzų, latvių) kalbos į lietuvių kalbą ir (arba) iš lietuvių kalbos į anglų (ar baltarusių, rusų, lenkų, ukrainiečių, vokiečių, prancūzų, latvių) kalbą, kurie turi:	1) Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pasirašytas siūlomų specialistų sąrašas (5 priedas , Specialistų sąrašas) apie skiriamus specialistus, nurodant jų vardus, pavardes, išsilavinimą, patirtį reikalaujamos srityse (kiekvieno vertėjo patirtis metais, išverstų dokumentų	Atsižvelgiant į prisiimamus įsipareigojimus pirkimo sutarčiai vykdyti: tiekėjas, tiekėjų grupės nariai ir (arba) ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiasi tiekėjas.

	<p>- ne žemesnį nei aukštąjį universitetinį atitinkamos kalbos filologijos arba jam prilygintą humanitarinių mokslų studijų srities išsilavinimą;</p> <p>- ne mažesnę nei 2 (dviejų) metų per pastaruosius 3 (trejus) metus darbo patirtį iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos** teikiant techninių tekstų* vertimo raštu iš atitinkamos kalbos į lietuvių kalbą ir (arba) atvirkščiai paslaugas.</p>	<p>sritis).</p> <p>2) Nurodytų specialistų gyvenimo aprašymai CV (pavyzdinė CV forma pateikiama 6 priede) ir specialistų išsilavinimą patvirtinantys dokumentai.</p> <p>CV ir dokumentų, įrodančių specialisto išsilavinimą kopijas turės pateikti tas tiekėjas, kurio pasiūlymas pagal vertinimo rezultatus galės būti pripažintas laimėjusiu (iki pasiūlymų eilės nustatymo).</p> <p>Perkančioji organizacija, kilus abejonėms, pasilieka teisę iš tiekėjo pareikalauti papildomų specialisto patirtį įrodančių dokumentų: sutarčių, pažymėjimų ir pan.</p>	
3.8.2.	<p>Tiekėjas turi pasiūlyti pirkimo sutarties vykdymui ne mažiau kaip 1 (vieną) lietuvių kalbos redaktorių, kuris turi:</p> <p>- ne žemesnį nei aukštąjį universitetinį lietuvių kalbos filologijos arba jam prilygintą humanitarinių mokslų studijų srities išsilavinimą;</p> <p>- ne mažesnę nei 2 (dviejų) metų per pastaruosius 3 (trejus) metus darbo patirtį iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos** teikiant tekstų redagavimo paslaugas.</p>	<p>1) Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pasirašytas siūlomų specialistų sąrašas (5 priedas, Specialistų sąrašas) apie skiriamus specialistus, nurodant jų vardus, pavardes, išsilavinimą, patirtį reikalaujamose srityse (kiekvieno redaktoriaus patirtis metais, redaguotų dokumentų sritis).</p> <p>2) Nurodytų specialistų gyvenimo aprašymai CV (pavyzdinė CV forma pateikiama 6 priede) ir specialistų išsilavinimą patvirtinantys dokumentai.</p> <p>CV ir dokumentų, įrodančių specialisto išsilavinimą kopijas turės</p>	<p>Atsižvelgiant į prisiimamus įsipareigojimus pirkimo sutarčiai vykdyti: tiekėjas, tiekėjų grupės nariai ir (arba) ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiasi tiekėjas.</p>

		<p>pateikti tas tiekėjas, kurio pasiūlymas pagal vertinimo rezultatus galės būti pripažintas laimėjusiu (iki pasiūlymų eilės nustatymo).</p> <p>Perkančioji organizacija, kilus abejonėms, pasilieka teisę iš tiekėjo pareikalauti papildomų specialisto patirtį įrodančių dokumentų: sutarčių, pažymėjimų ir pan.</p> <p>Tiekėjas negali pasiūlyti tą patį specialistą abiem pozicijoms (vertėjo ir redaktoriaus) kartu.</p>	
3.8.3.	<p>Tiekėjas turi turėti vertimo paslaugų kokybės sertifikatą pagal standartą ISO 17100:2015 ar kitus vertimo paslaugų kokybės standartus, pagrįstus atitinkamais Europos arba tarptautinių standartizacijos organizacijų priimtais standartais, ar kitais tiekėjo pateiktais lygiaverčiais įrodymais.</p>	<p>Nepriklausomos įstaigos išduotas sertifikatas (pateikiama skaitmeninė dokumento kopija).</p> <p>Perkančioji organizacija pripažįsta lygiaverčius sertifikatus, išduotus kitose valstybėse narėse įsteigtų nepriklausomų įstaigų.</p> <p>Perkančioji organizacija, atlikdama pirkimą priima ir kitus tiekėjo lygiaverčių vertimo paslaugų kokybės užtikrinimo priemonių įrodymus, kurie patvirtintų, kad jo siūlomos vertimo paslaugų kokybės užtikrinimo priemonės atitinka reikalaujamą vertimo paslaugų kokybės standartą ISO 17100:2015.</p> <p>Sertifikatas turi galioti pasiūlymo pateikimo metu bei per visą paslaugų teikimo laikotarpį. Jei tiekėjo turimas sertifikato galiojimas baigiasi anksčiau už paslaugų teikimo laikotarpį, tiekėjas privalės pratęsti turimą sertifikatą (išigyti naują) ir pateikti jį perkančiajai organizacijai.</p>	<p>Atsižvelgiant į prisiimamus įsipareigojimus pirkimo sutarčiai vykdyti: tiekėjas, tiekėjų grupės nariai ir (arba) ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiasi tiekėjas.</p>

* **techninis tekstas** - sutartys, memorandumai, įstatymai, konkurso dokumentai, oficialūs pranešimai, ekonominiai tekstai, tezės, kalbos, dokumentai, kuriuose dominuoja karinė leksika, standartizuoti viešojo ir privataus sektoriaus partnerystės srities tekstai (sutartys, techninė specifikacijos, pirkimo dokumentai), kuriuose dominuoja teisinė arba finansinė terminija ir leksika, taip pat techniniai statybų dokumentai: programinės užduotys, projektiniai pasiūlymai, techniniai projektai, raštai rangovui, protokolai.

** Jei specialisto patirtis įgyta ne darbovietėje, o vykdant sutartis (projektus), tokiu atveju patirtis skaičiuojama mėnesių tikslumu, o tuo pat metu vykdytų sutarčių (projektų) trukmė nesumuojama. Jeigu specialistas sutartyje (projekte) dirbo nepilną mėnesį, tokiu atveju pilnas mėnuo skaičiuojamas, jeigu dirbta 15 ar daugiau kalendorinių dienų.

3.9. Jeigu tiekėjas pasiūlyme nurodė, kad numato pasitelkti subteikėjus ar kitus ūkio subjektus, kurių pajėgumais remiasi, su pasiūlymu turi būti pateikta kiekvieno subteikėjo ar kito ūkio subjekto šių Pirkimo sąlygų 3.8 punkte nurodyti kvalifikaciją patvirtinantys dokumentai. Jeigu ūkio subjektas netenkina jam keliamų kvalifikacijos reikalavimų, perkančioji organizacija turi pareikalauti per jos nustatytą terminą pakeisti jį reikalavimus atitinkančiu ūkio subjektu.

3.10. Tiekėjas gali remtis kitų ūkio subjektų pajėgumais, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus techninio ir profesinio pajėgumo reikalavimus, neatsižvelgiant į ryšio su tais ūkio subjektais teisinį pobūdį. Tiekėjas gali remtis kitų ūkio subjektų pajėgumais, kad atitiktų reikalavimus dėl išsilavinimo, profesinės kvalifikacijos ir profesinės patirties tik tuo atveju, jeigu tie ūkio subjektai patys teiks paslaugas, kurioms teikti reikia jų turimų pajėgumų.

3.11. Tiekėjas pasiūlyme turi nurodyti ūkio subjektus, kurių pajėgumais remiasi, kad atitiktų keliamus kvalifikacinius reikalavimus tiekėjui ir pateikti įrodymus, patvirtinančius, kad tiekėjui šių ūkio subjektų išteklių bus prieinami vykdant pirkimo sutartį. Tokiais įrodymais gali būti preliminarios sutartys arba ketinimų protokolai, arba kiti lygiaverčiai dokumentai sudaryti iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos ir įrodantys, kad laimėjus pirkimą, pirkimo sutarties vykdymo metu tiekėjui bus prieinami kitų ūkio subjektų išteklių (pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje). Tiekėjas, nenurodęs, jog remiasi kitų ūkio subjektų pajėgumais (kvalifikacija), tačiau pats neatitinka Pirkimo sąlygose 3.8 punkte nurodytų kvalifikacijos reikalavimų, neįgyja teisės po pasiūlymų pateikimo termino pabaigos pasitelkti (nurodyti) naujų subjektų tam, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus.

3.12. Perkančioji organizacija bet kuriuo pirkimo procedūros metu gali paprašyti tiekėjų pateikti visus ar dalį dokumentų, patvirtinančių jų atitiktį kvalifikacijos reikalavimams, jeigu tai būtina siekiant užtikrinti tinkamą pirkimo procedūros atlikimą.

3.13. Jeigu tiekėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla nebuvo tikrinama arba tikrinama ne visa apimtimi, tiekėjas perkančiajai organizacijai įsipareigoja, kad pirkimo sutartį vykdys tik tokią teisę turintis asmenys.

3.14. Užsienio valstybių tiekėjų kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai legalizuojami vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2006 m. spalio 30 d. nutarimu Nr. 1079 „Dėl dokumentų legalizavimo ir tvirtinimo pažyma (Apostille) tvarkos aprašo patvirtinimo“ ir 1961 m. spalio 5 d. Hagos konvencija dėl užsienio valstybėse išduotų dokumentų legalizavimo panaikinimo.

3.15. Pateikdamas atitinkamų dokumentų skaitmenines kopijas ir pasiūlymą pasirašydamas tiekėjo vadovas arba jo įgaliotas asmuo fiziniu parašu arba originaliu saugiu elektroniniu parašu, deklaruoja, kad kopijos yra tikros. Perkančioji organizacija pasilieka sau teisę prašyti dokumentų originalų.

3.16. Subteikėjais ar kitais ūkio subjektais negali būti šio pirkimo Dalyviai.

3.17. Tiekėjo pasiūlymas atmetamas, jeigu apie nustatytų reikalavimų atitikimą jis pateikė melagingą informaciją, kurią perkančioji organizacija gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis, kvalifikacijos duomenys neatitinka bent vieno keliamo reikalavimo.

IV. ŪKIO SUBJEKTŲ GRUPĖS IR SUBTIEKĖJŲ DALYVAVIMAS PIRKIMO PROCEDŪROSE

4.1. Jei pirkimo procedūrose dalyvauja ūkio subjektų grupė, ji pateikia jungtinės veiklos sutarties skaitmeninę kopiją. Jungtinės veiklos sutartyje turi būti nurodyti kiekvienos šios sutarties šalies įsipareigojimai vykdant numatomą su perkančiąja organizacija sudaryti pirkimo sutartį, šių įsipareigojimų vertės dalis, išreikšta procentiniu dydžiu, įeinanti į bendrą pirkimo sutarties vertę. Jungtinės veiklos sutartis turi numatyti solidarią visų šios sutarties šalių atsakomybę už prievolių perkančiajai organizacijai nevykdymą. Taip pat jungtinės veiklos sutartyje turi būti numatyta, kuris asmuo atstovauja ūkio subjektų grupei (su kuo perkančioji organizacija turėtų bendrauti pasiūlymo vertinimo metu kylančiais klausimais ir teikti su pasiūlymo įvertinimu susijusią informaciją, kuriam partneriui suteikti įgaliojimai pateikti pasiūlymą, jį pasirašyti, sudaryti sutartį).

4.2. Jeigu pasiūlymą pateikia tiekėjų grupė, veikianti pagal jungtinės veiklos (partnerystės) sutartį, šių Pirkimo sąlygų 3.8. punkte nustatytus kvalifikacijos reikalavimus turi atitikti tas tiekėjų grupės partneris, kuris prisiima įsipareigojimus vykdant pirkimo sutartį.

4.3. Perkančioji organizacija nereikalauja, kad ūkio subjektų grupės pateiktą pasiūlymą pripažinus laimėjusiu ir perkančiajai organizacijai pasiūlius sudaryti pirkimo sutartį ši ūkio subjektų grupė įgautų tam tikrą teisinę formą.

4.4. Jei tiekėjas pats atitinka nustatytą kvalifikacijos reikalavimą, tačiau sutarties vykdymui numato pasitelkti subtiekėjus, subtiekėjai privalo atitikti Pirkimo sąlygų 3 skyriuje nustatytus reikalavimus, jeigu subtiekėjai patys vykdys tą pirkimo sutarties dalį, kuriai reikia nustatytos kvalifikacijos. Tiekėjas turi pateikti laisvos formos susitarimą ar pažymą, sudarytą iki pasiūlymo pateikimo pabaigos ir patvirtinančią subtiekėjo įsipareigojimus vykdant numatomą su perkančiąja organizacija sudaryti pirkimo sutartį, nurodant paslaugas, numatomas perduoti subtiekėjui.

4.5. Tiekėjas pasiūlyme (Pirkimo sąlygų **2 priede**) nurodo, kokiai pirkimo sutarties daliai ir kokius subtiekėjus jis ketina pasitelkti subrangos sutarčiai vykdyti. Tiekėjas pasiūlyme nurodo įsipareigojimą pranešti perkančiajai organizacijai apie subtiekėjų pasikeitimą pirkimo sutarties vykdymo metu.

V. REIKALAVIMAI DĖL ATITIKTIES NACIONALINIO SAUGUMO INTERESAMS

5.1. Perkančioji organizacija atmeta pasiūlymą, jeigu yra bent viena iš šių sąlygų:

5.1.1. tiekėjas, jo subtiekėjas, ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis) gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys yra **juridiniai** asmenys, registruoti Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijose.

Valstybės ar teritorijos, kurių sąrašą tvirtina LR Vyriausybė: Rusijos Federacija, Baltarusijos Respublika, Rusijos Federacijos aneksuotas Krymas, Moldovos Respublikos vyriausybės nekontroliuojama Padniestrės teritorija, Sakartvelo vyriausybės nekontroliuojamos Abchazijos ir Pietų Osetijos teritorijos.

5.1.2. tiekėjas, jo subtiekėjas, ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis) gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys yra **fiziniai** asmenys, nuolat gyvenantys Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijose arba turintys šių valstybių pilietybę;

5.1.3. prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis) kilmė yra ar **paslaugos** teikiamos iš Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatytame sąrašė nurodytų valstybių ar teritorijų;

5.1.4. Lietuvos Respublikos Vyriausybė, vadovaudamasi Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatyme įtvirtintais kriterijais, yra priėmusi sprendimą, patvirtinanti, kad šios dalies 5.1.1. ir 5.1.2. punktuose nurodyti subjektai ar su jais ketinamas sudaryti (sudarytas) sandoris neatitinka nacionalinio saugumo interesų;

5.1.5. perkančioji organizacija turi kompetentingų institucijų informacijos, kad šios dalies 5.1.1. ir 5.1.2. punktuose nurodyti subjektai turi interesų, galinčių kelti grėsmę nacionaliniam saugumui.

5.2. Perkančioji organizacija tikrindama pasiūlymo atitiktį šio skyriaus 5.1.1., 5.1.2. ir 5.1.3. punktų sąlygoms, iš tiekėjo reikalauja pateikti laisvos formos atitikties deklaraciją (Pirkimo sąlygų 4 priedas).

5.3. Perkančioji organizacija, vadovaudamasi Įstatymo 45 straipsnio 5 dalimi, prašo tiekėją, kurio pasiūlymas yra pirmas eilėje, prieš nustatydamą jo pasiūlymą laimėjusiu, pateikti informaciją patvirtinančius dokumentus:

5.3.1. jeigu tiekėjas, jo subtiektas, ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis) gamintojas ar juos kontroliuojantis asmuo yra **juridinis** asmuo, pateikiama juridinio asmens vadovo patvirtintą juridinio asmens steigimo dokumentų kopija;

5.3.2. jeigu tiekėjas, jo subtiektas, ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis) gamintojas ar juos kontroliuojantis asmuo yra **fizinis** asmuo, pateikiama leidimo verstis atitinkama ūkine veikla patvirtinančio dokumento (pavyzdžiui, verslo liudijimo, individualios veiklos pažymėjimo ir pan.) kopija;

5.4. Dokumentai, kuriuose nenurodytas jų galiojimo terminas, turi būti išduoti ar atspausdinti iš informacinės sistemos ne anksčiau kaip likus 3 mėnesiams iki tos dienos, kurią perkančiosios organizacijos prašymu tiekėjas turi pateikti dokumentus.

5.5. Perkančioji organizacija šios dalies 5.3.1. ir 5.3.2. punktuose nurodyti dokumentų gali paprašyti ir iš dalyvių bet kuriuo pirkimo procedūros metu, jeigu tai būtina siekiant užtikrinti tinkamą pirkimo procedūros atlikimą.

5.6. Perkančioji organizacija atmets pasiūlymą, jeigu tiekėjas per jam perkančiosios organizacijos nustatytą terminą, nepatikslino, nepapildė ar nepateikė teikiamų pirkimo dokumentų 5.3. punkte nurodytų dokumentų.

5.7. Perkančioji organizacija, įvertinusi visus galinčius kelti grėsmę nacionalinio saugumo interesams rizikos veiksnius numato, kad šiame pirkime **negali** dalyvauti tiekėjai, jų subtiektai, ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi, kurie nėra registruoti (jeigu tiekėjas, jų subtiektas ar ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, yra fizinis asmuo – nuolat gyvenantis ar turintis pilietybę) Europos Sąjungos valstybėje narėje, Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos valstybėje narėje ar trečiojoje šalyje, pasirašiusioje VPĮ 17 straipsnio 4 dalyje nurodytus tarptautinius susitarimus.

VI. PIRKIMO DOKUMENTŲ PAAIŠKINIMAI IR PATIKSLINIMAI

6.1. Tiekėjas gali prašyti, kad perkančioji organizacija paaiškintų pirkimo dokumentus, taip pat teikti pasiūlymus dėl pirkimo dokumentų patikslinimų. Teikti pasiūlymus dėl pirkimo dokumentų patikslinimų ir kreiptis dėl pirkimo dokumentų paaiškinimo į perkančiąją organizaciją galima ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Pirkimo dokumentų paaiškinimai ir patikslinimai gali būti teikiami ir perkančiosios organizacijos iniciatyva.

6.2. Paaiškinimai ir patikslinimai skelbiami CVP IS priemonėmis ir siunčiami užklausą pateikusiam bei visiems prie pirkimo prisijungusiems tiekėjams. Jei paaiškinimai ar patikslinimai teikiami perkančiosios organizacijos iniciatyva, jie skelbiami CVP IS priemonėmis. Paaiškinimai ir patikslinimai pateikiami likus ne mažiau kaip 1 darbo dienai iki pasiūlymų pateikimo termino

pabaigos. Jei perkančioji organizacija paaiškinimų ar patikslinimų nepateikia iki nurodyto termino, pasiūlymų pateikimo terminas nukeliamas ne trumpesniam laikui nei tas, kiek vėluojama juos pateikti.

6.3. Perkančioji organizacija, paaiškindama ar patikslindama pirkimo dokumentus, užtikrina tiekėjų anonimiškumą, t. y. užtikrina, kad tiekėjai nesužinotų kitų tiekėjų, ketinančių dalyvauti pirkimo procedūrose, pavadinimų ir kitų rekvizitų.

6.4. Jei pateikti paaiškinimai ar patikslinimai iš esmės keičia pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus pirkimo objektui, reikalavimus tiekėjui ar pasiūlymų rengimui, pasiūlymų pateikimo terminas skaičiuojamas iš naujo nuo paaiškinimų ar patikslinimų paskelbimo CVP IS priemonėmis dienos, o informacija apie atliktus pakeitimus siunčiama visiems prie pirkimo prisijungusiems tiekėjams ir paskelbiama prie pirkimo dokumentų.

6.5. Perkančioji organizacija nerengs susitikimo su tiekėjais dėl pirkimo dokumentų.

VII. PASIŪLYMŲ RENGIMAS IR TEIKIMAS

7.1. Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą – individualiai arba kaip tiekėjų grupės partneris. Jei tiekėjas pateikia daugiau kaip vieną pasiūlymą arba kaip tiekėjų grupės partneris dalyvauja teikiant kelis pasiūlymus, visi tokie pasiūlymai bus atmesti.

7.2. Pateikdamas pasiūlymą tiekėjas sutinka su šiomis Pirkimo sąlygomis ir patvirtina, kad jo pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui. Tiekėjas prisiima visas išlaidas, susijusias su pasiūlymo rengimu ir teikimu, perkančioji organizacija nėra atsakinga ar įpareigota dėl šių išlaidų. Perkančioji organizacija neatsakys ir neprisiims šių išlaidų, nepriklausomai nuo to, kaip vyktų ir baigtųsi viešasis pirkimas.

7.3. Perkančioji organizacija reikalauja, kad **pasiūlymai būtų pateikti tik elektroninėmis priemonėmis naudojant CVP IS**. Elektroninėmis priemonėmis pasiūlymus gali teikti tik tiekėjai registruoti CVP IS.

7.4. Visi pasiūlyme pateikiami dokumentai turi būti pateikti elektronine forma (tiesiogiai suformuoti elektroninėmis priemonėmis arba skaitmeninės dokumentų kopijos). Pasiūlymo dokumentai turi būti suformuoti naudojant nediskriminuojančius, visuotinai prieinamus duomenų failų formatus (pvz., pdf, docx). Perkančiajai organizacijai kilus abejonių dėl dokumentų tikrumo, ji turi teisę reikalauti pateikti dokumentų originalus.

7.5. Pasiūlymas turi būti parengtas lietuvių kalba. Jei pasiūlyme pateikiami dokumentai negali būti pateikti lietuvių kalba, turi būti pateiktas patvirtintas vertimas (išverstame dokumente nurodant vertimą atlikusio asmens vardą, pavardę ir parašą). Pasiūlyme neturi būti taisymų, braukymų.

7.6. **Pasiūlymo kaina pateikiama eurais, vienos šimtosios tikslumu (du skaičiai po kablelio)**, išreiškiant ir apskaičiuojant taip, kaip nurodyta Pirkimo sąlygų **2 priede**.

Į paslaugų kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai (PVM ir kiti mokesčiai, galintys turėti įtakos kainai) ir visos kitos išlaidos galinčios turėti įtakos kainai. Į kainą privalo būti įskaičiuotos visos kitos išlaidos, galinčios atsirasti vykdant sutartį. Perkančioji organizacija po pirkimo nesvarstys kainos padidėjimo, kuris gali būti nustatytas Tiekėjui neįvertinus kurių nors minėtų ar kitų išlaidų.

7.7. Pasiūlymą sudaro Tiekėjo pateiktų duomenų, dokumentų elektroninėje formoje, visuma susidedanti iš:

7.7.1. **užpildyta pasiūlymo forma, parengta pagal šių Pirkimo sąlygų 2 priedą;**

7.7.2. **ISO 17100:2015 sertifikatas (kopija) (kvalifikaciją patvirtinantis dokumentas, Pirkimo sąlygų 3.8.3. papunktis);**

7.7.3. **tiekėjo deklaracija dėl pašalinimo pagrindų, forma parengta pagal šių Pirkimo sąlygų 3 priedą;**

7.7.4. **laisvos formos tiekėjo deklaracija dėl atitikimo nacionaliniam saugumui pagal Pirkimo sąlygų 4 priedą;**

7.7.5. **specialistų sąrašas, forma parengta pagal šių Pirkimo sąlygų 5 priedą;**

7.7.6. **specialistų gyvenimo aprašymai (CV), forma parengta pagal šių Pirkimo sąlygų 6 priedą.** CV turės pateikti tas tiekėjas, kurio pasiūlymas pagal vertinimo rezultatus galės būti pripažintas laimėjusiu (iki pasiūlymų eilės nustatymo);

7.7.7. **įgaliojimas ar kitas dokumentas (pvz., pareigybės aprašymas), suteikiantis teisę pasirašyti tiekėjo pasiūlymą** (taikoma, kai pasiūlymą fiziniu arba elektroniniu parašu patvirtina ne įmonės vadovas, o įgaliotas asmuo);

7.7.8. **jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė – informacija ir dokumentai (Pirkimo sąlygų 4.1 p.);**

7.7.9. **jei tiekėjas pasitelkia ūkio subjektus, kurių pajėgumais remiasi, – įrodymai, kad šie išteklių bus prieinami per visą sutartinių įsipareigojimų vykdymo laikotarpį (Pirkimo sąlygų 3.11 p.);**

7.7.10. **jei tiekėjas pasitelkia subtiekejus – dokumentas, patvirtinantis jo sutikimą būti subtiekeju pirkime (Pirkimo sąlygų 4.4 p.);**

7.7.11. **kita Pirkimo sąlygose prašoma informacija ir (ar) dokumentai;**

7.7.12. **pasiūlymo paaiškinimai bei atsakymai dėl pasiūlymo** (jei tokių yra).

7.8. Pasiūlymas turi galioti ne trumpiau kaip 90 (devyniasdešimt) dienų nuo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos (pasiūlymo pateikimo diena į terminą nėra įskaičiuojama). Jeigu pasiūlyme nenurodytas jo galiojimo laikas, laikoma, kad pasiūlymas galioja tiek, kiek numatyta pirkimo sąlygose. Jei pasiūlyme nurodytas pasiūlymo galiojimo laikas yra trumpesnis nei nurodyta šiame punkte, laikoma, kad pasiūlymas neatitinka pirkimo sąlygose nustatytų reikalavimų.

7.9. Kol nesibaigė pasiūlymų galiojimo laikas, perkančioji organizacija turi teisę CVP IS priemonėmis prašyti, kad tiekėjai pratęstų jų galiojimą iki konkrečiai nurodyto laiko. Tiekėjas CVP IS priemonėmis gali atmesti tokį prašymą.

7.10. Perkančioji organizacija turi teisę pratęsti pasiūlymų pateikimo terminą. Apie naują pasiūlymų pateikimo terminą perkančioji organizacija praneša CVP IS priemonėmis visiems tiekėjams ir paskelbiama prie pirkimo dokumentų.

7.11. Pasiūlymas turi būti pateiktas iki **Skelbime nurodytos pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.**

7.12. Pasiūlymas privalo būti pasirašytas fiziniu parašu arba originaliu saugiu elektroniniu parašu, atitinkančiu Lietuvos Respublikos elektroninio parašo įstatymo nustatytus reikalavimus. Tuo atveju, kai pasiūlymas pasirašomas elektroniniu parašu, į CVP IS pasiūlymo skiltį reikia įkelti jau pasirašytus dokumentus.

7.13. Perkančioji organizacija neatsako už vėlavimą, pateikiant pasiūlymą elektroniniu būdu, interneto ryšio, įrangos sutrikimus ar kitus nenumatytus atvejus, dėl kurių pasiūlymai nebuvo pateikti CVP IS. Rekomenduojama pateikti pasiūlymą kiek anksčiau nei nurodyta, siekiant išvengti galimų minėtų sutrikimų paskutinėmis pateikimo termino minutėmis.

7.14. Tiekėjai pasiūlyme turi nurodyti, kokia pasiūlyme pateikta informacija yra konfidenciali. Perkančioji organizacija, pirkimo organizatorius ar ekspertai ir kiti asmenys negali atskleisti tiekėjo pateiktos informacijos, kurią tiekėjas nurodė kaip konfidencialią. Informacija, kurią viešai skelbti įpareigoja Lietuvos Respublikos įstatymai, negali būti tiekėjo nurodoma kaip konfidenciali. Konfidencialius dokumentus tiekėjas nurodo pasiūlymo formoje, parengtoje pagal šių Pirkimo sąlygų **2 priedą.**

7.15. Iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, tiekėjas gali pakeisti arba atšaukti savo pasiūlymą. Toks pakeitimas arba pranešimas pripažįstamas galiojančiu, jeigu perkančioji organizacija jį gavo iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

7.16. **Perkančioji organizacija CVP IS priemonėmis skelbia laimėjusio dalyvio pasiūlymą, sudarytą pirkimo sutartį ir pirkimo sutarties sąlygų pakeitimus, išskyrus tą informaciją, kurią**

tiekėjas pasiūlyme nurodo neviešinti, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų komerciniams interesams, arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje (tiekėjas nurodo pasiūlymo formoje, parengtoje pagal šią Pirkimo sąlygų 2 priedą).

VIII. PASIŪLYMŲ ŠIFRAVIMAS

8.1. Tiekėjo teikiamas pasiūlymas gali būti užšifruojamas. Tiekėjas, nusprendęs pateikti užšifruotą pasiūlymą, turi:

8.1.1. iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos naudodamasis CVP IS priemonėmis pateikti užšifruotą pasiūlymą (užšifruojamas visas pasiūlymas arba pasiūlymo dokumentas, kuriame nurodyta pasiūlymo kaina).

8.1.2. iki pirminio susipažinimo su CVP IS priemonėmis pateiktais pasiūlymais procedūros (posėdžio) pradžios CVP IS susirašinėjimo priemonėmis pateikti slaptažodį, su kuriuo perkančioji organizacija galės iššifruoti pateiktą pasiūlymą. Iškilus CVP IS techninėms problemoms, kai tiekėjas neturi galimybės pateikti slaptažodžio per CVP IS susirašinėjimo priemonę, tiekėjas turi teisę slaptažodį pateikti kitomis priemonėmis pasirinktinai: perkančiosios organizacijos oficialiu elektroniniu paštu, faksu arba raštu. Tokiu atveju tiekėjas turėtų būti aktyvus ir įsitikinti, kad pateiktas slaptažodis laiku pasiekė adresatą (pavyzdžiui, susisiekęs su perkančiąja organizacija oficialiu jos telefonu ir (arba) kitais būdais).

8.2. Tiekėjui užšifravus visą pasiūlymą ir iki pirminio susipažinimo su CVP IS priemonėmis pateiktais pasiūlymais procedūros (posėdžio) pradžios nepateikus (dėl jo paties kaltės) slaptažodžio arba pateikus neteisingą slaptažodį, kuriuo naudodamasi perkančioji organizacija negalėjo iššifruoti pasiūlymo, pasiūlymas laikomas nepateiktu ir nėra vertinamas. Jeigu nurodytu atveju tiekėjas užšifravo tik pasiūlymo dokumentą, kuriame nurodyta pasiūlymo kaina, o kitus pasiūlymo dokumentus pateikė neužšifruotus – perkančioji organizacija tiekėjo pasiūlymą atmets kaip neatitinkantį pirkimo dokumentuose nustatytą reikalavimų (tiekėjas nepateikė pasiūlymo kainos).

IX. PASIŪLYMŲ GALIOJIMO UŽTIKRINIMAS

9.1. Perkančioji organizacija nereikalauja pasiūlymo galiojimo užtikrinimo.

X. SUSIPAŽINIMAS SU PASIŪLYMAIS IR JŲ VERTINIMAS

10.1. Pradinis susipažinimas su pasiūlymais vyks CVP IS priemonėmis elektroniniu būdu perkančiojoje organizacijoje adresu Totorių g. 25, Vilnius, skelbime nurodytu terminu. Susipažinimo su pasiūlymais procedūroje tiekėjai ar jų įgalioti atstovai **nedalyvauja**.

10.2. Pirkimo organizatorius pateiktus pasiūlymus nagrinėja, vertina ir palygina šia tvarka:

10.2.1. patikrina, ar pagal Tiekėjo deklaracijas dėl pašalinimo pagrindų ir dėl nacionalinio saugumo atitikties deklaracijose nurodytą informaciją tiekėjas atitinka keliamus reikalavimus, ar Tiekėjas atitinka kvalifikacijos reikalavimus, nustatytus Pirkimo sąlygų 3.8.3 p. ir Specialistų sąrašą (Pirkimo sąlygų 5 priedas). Tiekėjai informuojami apie patikrinimo rezultatus. Teisę dalyvauti tolesnėse pirkimo procedūrose turi keliamus reikalavimus atitinkantys tiekėjai.

Tiekėjo Specialistų sąrašė pateiktų specialistų kvalifikaciją patvirtinantys dokumentai: CV, specialisto išsilavinimą patvirtinantys dokumentai nagrinėjami ir vertinami to tiekėjo, kurio pasiūlymas pagal vertinimo rezultatus galės būti pripažintas laimėjusiu (iki pasiūlymų eilės nustatymo).

10.2.2. nagrinėja ar pasiūlymas atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus;

10.2.3. tikrina ar pasiūlyme nėra nurodytos kainos apskaičiavimo klaidų;

10.2.4. tikrina ar nebuvo pasiūlytos per didelės, perkančiajai organizacijai nepriimtinos kainos. Laikoma, kad pasiūlyta kaina yra per didelė ir nepriimtina, jeigu ji viršija perkančiosios organizacijos pirkimui skirtas lėšas, nurodytas Pirkimo sąlygų 2.6 punkte. Jeigu ekonomiškai naudingiausiame pasiūlyme nurodyta kaina yra per didelė ir nepriimtina, kiti pasiūlymų eilėje esantys pasiūlymai laimėjusiais negali būti nustatyti;

10.2.5. tikrina ar nebuvo pasiūlyta neįprastai maža kaina ir ar tiekėjas pirkimo organizatoriaus prašymu pateikė raštišką tinkamą kainos pagrįstumo įrodymą;

10.2.7. galimo laimėtojo prašo pateikti aktualius dokumentus patvirtinančius atitiktą Pirkimo sąlygų 3. skyriuje nurodytus keliamus kvalifikacijos reikalavimus.

10.2.8. galimo laimėtojo prašo pateikti aktualius dokumentus patvirtinančius atitiktą Pirkimo sąlygų 5.3. punkte nurodytus keliamus reikalavimus dėl nacionalinio saugumo.

10.3. Tuo atveju, kai pasiūlyme nurodyta kaina, išreikšta skaitmenimis, neatitinka kainos, nurodytos žodžiais, teisinga laikoma kaina, nurodyta žodžiais;

10.4. perkančioji organizacija gali raštu CVP IS priemonėmis prašyti, kad tiekėjai paaiškintų savo pasiūlymus, tačiau ji negali prašyti, siūlyti arba leisti pakeisti pateikto pasiūlymo esmės – pakeisti kainą arba padaryti kitų pakeitimų, dėl kurių pirkimo dokumentų reikalavimų neatitinkantis pasiūlymas taptų atitinkantis pirkimo dokumentų reikalavimus;

10.5. Jeigu Tiekėjas pateikė netikslius, neišsamius ar klaidingus dokumentus ar duomenis apie atitiktą pirkimo dokumentų reikalavimams arba šių dokumentų ar duomenų trūksta, perkančioji organizacija gali nepažeisdama lygiateisiškumo ir skaidrumo principų prašyti Tiekėją šiuos dokumentus ar duomenis patikslinti, papildyti arba paaiškinti per jos nustatytą protingą terminą. Pasiūlymai tikslinami, papildomi arba paaiškinami vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos nustatytomis taisyklėmis.

10.6. Tikslinami, papildomi, paaiškinami ir pateikiami nauji gali būti tik dokumentai ar duomenys dėl tiekėjo atitikties nacionaliniam saugumui reikalavimams, tiekėjo atitikties kvalifikacijos reikalavimams, tiekėjo įgaliojimas asmeniui pasirašyti pasiūlymą, jungtinės veiklos sutartis ir dokumentai, nesusiję su pirkimo objektu, jo techninėmis charakteristikomis, sutarties vykdymo sąlygomis ar pasiūlymo kaina.

10.7. Jeigu pateiktame pasiūlyme Perkančioji organizacija randa pasiūlyme nurodytos kainos apskaičiavimo klaidų, ji paprašo tiekėjų per jos nurodytą terminą ištaisyti pasiūlyme pastebėtas aritmetines klaidas, nekeičiant susipažinimo su pasiūlymais metu paskelbtos kainos. Kai pirkime taikomas fiksuoto įkainio kainos apskaičiavimo būdas taisant aritmetines klaidas pasiūlyme, gali būti tikslinama tik bendra pasiūlymo kaina, bet ne tiekėjo siūlomas įkainis (be PVM). Galutinė pasiūlymo kaina be PVM keičiasi tik tiek, kiek tai lemia tinkamai atliktas aritmetinių klaidų ištaisymas. Taigi, šiuo atveju, gali būti pakeičiama ir susipažinimo su pasiūlymais metu užfiksuota kaina, bet ne įkainis. Taisydamas pasiūlyme nurodytas aritmetines klaidas, tiekėjas neturi teisės atsisakyti kainos sudedamųjų dalių arba papildyti kainą naujomis dalimis.

10.8. Iškilus klausimams dėl pasiūlymų turinio ir pirkimo organizatoriui paprašius raštu CVP IS priemonėmis, tiekėjai privalo pateikti raštu CVP IS priemonėmis papildomus paaiškinimus nekeisdami pasiūlymo. Jeigu tiekėjas savo pasiūlyme pateikia reikalaujamų dokumentų tinkamai patvirtintas kopijas, perkančioji organizacija turi teisę prašyti tiekėjo, kad jis pirkimo organizatoriui parodytų atitinkamų dokumentų originalus.

10.9. Perkančioji organizacija reikalauja, kad tiekėjas pagrįstų pasiūlyme nurodytą paslaugų ar jų sudedamųjų dalių kainą, jeigu jos atrodo neįprastai mažos. Pasiūlyme nurodyta paslaugų kaina visais atvejais turi būti laikomos neįprastai mažomis, jeigu jos yra 30 ir daugiau procentų mažesnės už visų tiekėjų, kurių pasiūlymai neatmesti dėl kitų priežasčių ir kurių pasiūlyta kaina neviršija pirkimui skirtų lėšų, nustatytų ir užfiksuotų perkančiosios organizacijos rengiamuose dokumentuose prieš pradėdant pirkimo procedūrą, pasiūlytų kainų aritmetinį vidurkį.

10.10. Perkančioji organizacija gali nevertinti viso tiekėjo pasiūlymo, jeigu patikrinusi jo dalį nustato, kad, vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo reikalavimais, pasiūlymas turi būti atmestas.

10.11. Pasiūlymas **atmetamas**, jeigu:

10.11.1. pasiūlymą pateikęs dalyvis neatitinka pirkimo dokumentuose nustatytų kvalifikacijos, pašalinimo pagrindų nebuvimo reikalavimų;

10.11.2. pasiūlymą pateikęs dalyvis neatitinka pirkimo dokumentuose nustatytų reikalavimų dėl nacionalinio saugumo;

10.11.3. pasiūlymas neatitinka pirkimo dokumentuose nustatytų reikalavimų;

10.11.4. tiekėjas per perkančiosios organizacijos nurodytą terminą neištaiso aritmetinių klaidų ir (ar) nepaaiškina pasiūlymo;

10.11.5. pateiktame pasiūlyme nurodyta kaina yra neįprastai maža ir tiekėjas, perkančiosios organizacijos prašymu, nepateikia tinkamų kainos pagrįstumo įrodymų;

10.11.6. Tiekėjo pasiūlyta kaina yra per didelė ir perkančiajai organizacijai nepriimtina. Laikoma, kad pasiūlyta kaina yra per didelė ir nepriimtina, jeigu ji viršija perkančiosios organizacijos pirkimui skirtas lėšas, nustatytas ir užfiksuotas perkančiosios organizacijos rengiamuose dokumentuose prieš pradėdant pirkimo procedūrą.

10.11.7. Tiekėjas, apie nustatytų reikalavimų atitikimą, yra pateikęs melagingą informaciją, kurią perkančioji organizacija gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis;

10.11.8. Organizatoriaus prašymu, Tiekėjas nepatiksino, nepapildė, nepaaiškino ar nepateikė dokumentų ar duomenų per nurodytą terminą.

10.11.9. jei Tiekėjas pateikia daugiau kaip vieną pasiūlymą arba ūkio subjektų grupės narys dalyvauja teikiant kelis pasiūlymus. Laikoma, kad Tiekėjas pateikė daugiau kaip vieną pasiūlymą, jeigu tą patį pasiūlymą pateikė ir raštu (popierine forma, vokuose), ir naudodamasis CVP IS priemonėmis;

10.11.10. jei Tiekėjas pateikia alternatyvų pasiūlymą (alternatyvius pasiūlymus), jo pasiūlymas ir alternatyvūs pasiūlymai bus atmesti.

10.11.11. Tiekėjas (subtiekėjas) yra:

10.11.11.1. melagingą informaciją pateikusių tiekėjų sąrašė (Viešųjų pirkimų įstatymo 46 str. 4 d. 4 p.);

10.11.11.2. Nepatikimų tiekėjų sąrašė (Viešųjų pirkimų įstatymo 46 str. 4 d. 6 p.);

10.11.12. Perkančioji organizacija, vadovaudamasi Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 2¹ dalies nuostata, pašalina tiekėją iš pirkimo procedūros, jeigu tiekėjas yra neatlikęs jam paskirtos baudžiamojo poveikio priemonės – uždraudimo juridiniam asmeniui dalyvauti viešuosiuose pirkimuose.

10.11.13. tiekėjas ir jo subtiekėjas nėra registruoti (jeigu tiekėjas ar subtiekėjas yra fizinis asmuo – nuolat gyvenantys) Europos Sąjungos valstybėje narėje, Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos valstybėje narėje ar trečiojoje šalyje, pasirašiusioje Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnio 4 dalyje nurodytus tarptautinius susitarimus.

10.11.14. Apie pasiūlymo atmetimą ir tokio atmetimo priežastis Tiekėjas informuojamas raštu CVP IS priemonėmis.

XI. PASIŪLYMŲ VERTINIMAS

11.1. Pasiūlyme nurodyta bendra pasiūlymo kaina bus vertinama eurais. Jeigu pasiūlyme paslaugų kainos ir bendros pasiūlymo kainos nurodytos užsienio valiuta, jos bus perskaičiuojamos eurais pagal Europos Centrinio Banko skelbiamą orientacinį euro ir užsienio valiutų santykį, o tais atvejais, kai orientacinio euro ir užsienio valiutų santykio Europos Centrinis Bankas neskelbia, – pagal Lietuvos banko nustatomą ir skelbiamą orientacinį euro ir užsienio valiutų santykį paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną.

11.2. Šiame pirkime ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas bus išrenkamas pagal kainą.

11.3. Vertinant pasiūlymus bus palyginama **bendra pasiūlyme nurodyta kaina eurais su PVM.**

XII. PASIŪLYMŲ EILĖS SUDARYMAS IR LAIMĖJUSIO PASIŪLYMO NUSTATYMAS

12.1. Sudaroma pasiūlymų eilė. Į pasiūlymų eilę įtraukiami tiekėjai, kurių pasiūlymai atitiko pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus. Pasiūlymų eilė sudaroma ekonominio naudingumo mažėjimo tvarka. Jei kelių tiekėjų pasiūlymų ekonominis naudingumas yra vienodas, sudarant pasiūlymų eilę, pirmesnis įrašomas tiekėjas, kurio pasiūlymas pateiktas anksčiausiai. Eilė nesudaroma, jei pasiūlymą pateikė ar, pirkimo procedūrų metu atmetus kitus pasiūlymus, liko vienas tiekėjas.

12.2. Nustatomas pirkimo laimėtojas. Laimėtoju gali būti pasirenkamas tik toks tiekėjas, kurio pasiūlymas atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus ir jo pasiūlymo kaina nėra per didelė ir perkančiajai organizacijai nepriimtina.

12.3. Perkančioji organizacija, vadovaudamasi VPĮ 58 straipsnio 1 dalimi, dalyviams, ne vėliau kaip per 3 darbo dienas raštu praneša apie priimtą sprendimą nustatyti laimėjusį pasiūlymą, dėl kurio bus sudaroma pirkimo sutartis.

12.4. Dalyvis, kurio pasiūlymas nustatytas laimėjęs, sudaryti pirkimo sutarties kviečiamas CVP IS priemonėmis ir jam nurodomas laikas, iki kada jis turi sudaryti pirkimo–pardavimo sutartį. Laikas pirkimo sutarčiai pasirašyti gali būti nustatomas atskiru pranešimu raštu arba nurodomas pranešime apie laimėjusį pasiūlymą.

12.5. Jeigu dalyvis, kuriam buvo pasiūlyta sudaryti pirkimo sutartį, raštu atsisako ją sudaryti, iki perkančiosios organizacijos nurodyto laiko nepasirašo pirkimo sutarties, arba atsisako pirkimo sutartį sudaryti pirkimo dokumentuose nustatytais sąlygomis, laikoma, kad jis atsisakė sudaryti pirkimo sutartį. Tuo atveju perkančioji organizacija siūlo sudaryti pirkimo sutartį dalyviui, kurio pasiūlymas pagal nustatytą pasiūlymų eilę yra pirmas po dalyvio, atsisakiusio sudaryti pirkimo sutartį, jeigu šis pasiūlymas nėra atmetamas.

XIII. KITOS SĄLYGOS IR INFORMACIJA

13.1. Vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymu, sutarties sudarymo atidėjimo terminas netaikomas.

13.2. Tiekėjai turi teisę pateikti pretenziją perkančiajai organizacijai Viešųjų pirkimų įstatymo 102 straipsnio nustatyta tvarka.

13.3. Perkančioji organizacija, gavusi tiekėjo pretenziją, vadovaudamasi Viešųjų pirkimų įstatymo 103 straipsnio 3 dalimi, privalo išnagrinėti pretenziją, priimti motyvuotą sprendimą ir apie jį, taip pat apie anksčiau praneštų pirkimo procedūros terminų pasikeitimą raštu pranešti pretenziją pateikusiam tiekėjui, suinteresuotiems kandidatams ir suinteresuotiems dalyviams ne vėliau kaip per 6 darbo dienas nuo pretenzijos gavimo dienos. Perkančioji organizacija negali sudaryti pirkimo sutarties anksčiau negu po 5 darbo dienų nuo rašytinio pranešimo apie jos priimtą sprendimą išsiuntimo pretenziją pateikusiam tiekėjui ir suinteresuotiems dalyviams dienos.

13.4. Ginčai dėl pirkimo nagrinėjami, žala tiekėjui atlyginama, pirkimo sutartis pripažįstama negaliojančia bei alternatyvios sankcijos taikomos vadovaujantis VPĮ VII skyriaus nuostatomis.

XIV. PIRKIMO SUTARTIES SUDARYMAS

14.1. Ši pirkimo procedūra atliekama siekiant sudaryti sutartį su tiekėju, kurio pasiūlymas, vadovaujantis Pirkimo sąlygose nustatyta tvarka, bus pripažintas laimėjęs. Paslaugų viešojo pirkimo-pardavimo sutarties projektas pateiktas Pirkimo sąlygų **7 priede**.

14.2. Sudarant pirkimo sutartį, joje negali būti keičiama laimėjusio tiekėjo pasiūlymo kaina ir pirkimo dokumentuose nustatytos Pirkimo sąlygos.

14.3. Pirkimo sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatyme nustatyti principai ir tikslai. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo sąlygose. Tais atvejais, kai pirkimo sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimo sąlygas ir (ar) pirkimo sutarties sudarymo metu, pirkimo sutarties Šalys gali keisti tik neesmines pirkimo sutarties sąlygas.

XV. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

15.1. Tais atvejais, kai šio pirkimo organizavimo ir vykdymo nuostatos, sąlygos, procedūros neaprašytos pirkimo dokumentuose, vadovaujamosi Viešųjų pirkimų įstatymu ir Aprašu.

Pirkimų organizatorė



Daiva Bartusevičienė